



Traité Brakhot

Michna 2 - Chapitre 9

על היזיקים, ועל הזרענות, ועל הברקים, ועל הרוחות, ועל הרעמים הוא אומר ברוך שכוחו מלא עולם. על ההרים, ועל הגבעות, ועל הימים, ועל הנחלות, ועל המדברות הוא אומר ברוך עשה בראשית. רבי יהודה אומר, הרואה את הים הגדול, אומר ברוך שעשה את הים הגדול, בזמן שהוא רואה לפרקם. על הגשמיים, ועל הבשורות הטובות הוא אומר ברוך הטוב והמטיב. ועל שמוות הרעות, הוא אומר ברוך דין האמת.

Sur les comètes, sur les séismes (les tremblements de terre), sur les éclairs, sur les vents [forts] (les ouragans), et sur le tonnerre, on dit "Baroukh... shéko'ho ougvourato malé 'olam" "Bénédiction est celui dont la force et la puissance remplissent le monde".

[En voyant] les montagnes, sur les collines, sur les océans, sur les rivières et sur les déserts, on dit "Baroukh... 'ossé véréshit" "Bénédiction est l'auteur de la création".

Rabbi Yéhouda dit, celui qui voit la mer méditerranée dit "Baroukh... shé'assa et hayyam hagadol" 'Bénédiction est celui qui a créé la Grande Mer", lorsqu'il la voit occasionnellement.

Sur la pluie, et sur les bonnes nouvelles, on dit "Baroukh... hatov wehamétiv" "Bénédiction est celui qui est bon et bienfaisant". Et sur les mauvaises nouvelles, on dit "Barukh.. dayyane haémète" "Bénédiction est celui qui est le Juge de vérité".

Voyons plus clair

Une mise en perspective des grandes thématiques de l'actualité à la lueur de l'érudition juive véritable.



Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions